

朱云云 姚富坤 著

江村变迁

江苏开弦弓村调查



本书概要介绍费孝通先生开创江村社会学调研基地和国内外学者访问江村的情况，重点记述开弦弓村自1923年以来的80多年间，走过的农村工业化道路和发生的社会变迁，并在这一基础上，力求探索和认识改革开放前30年的教训和改革开放后30年的经验。全书资料详实、图文并茂，可作为年轻人、国内外相关学者认识中国农村、开展农村调查的参考书。

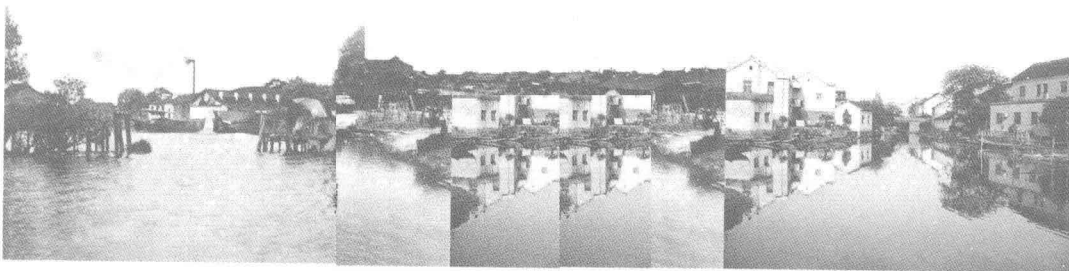


上海人民出版社

朱云云 姚富坤 著

江村变迁

江苏开弦弓村调查



上海人民出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

江村变迁：江苏开弦弓村调查/朱云云,姚富坤著.
—上海：上海人民出版社,2010
(中国乡村考察报告)
ISBN 978-7-208-09545-8

I. ①江… II. ①朱…②姚… III. ①农村—社会变迁—调查报告—吴江市 IV. ①C912.82

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2010)第 182602 号

责任编辑 毛志辉

封面设计 范昊如

· 中国乡村考察报告 ·

江 村 变 迁

——江苏开弦弓村调查

朱云云 姚富坤 著

世纪出版集团

上海人民出版社出版

(200001 上海福建中路 193 号 www.ewen.cc)

世纪出版集团发行中心发行

常熟市新骅印刷有限公司印刷

开本 720×1000 1/16 印张 22 插页 2 字数 408,000

2010 年 10 月第 1 版 2010 年 10 月第 1 次印刷

ISBN 978-7-208-09545-8/C·365

定价 45.00 元

为纪念伟大的爱国主义者、著名的社会学家、人类学家费孝通先生诞辰一百周年而作。

国家“十一五”重点图书出版规划重大出版工程

中国乡村考察报告

主 编 刘豪兴 副主编 陆宗寅

本书出版得到上海文化发展基金会资助

序

吴江市是著名社会学家、人类学家和社会活动家——费孝通先生的家乡。吴江市七都镇开弦弓村是他开展农村社会调查跟踪时间最长、取得成果最多的实践基地和两次学术生命的起点。从1936年“初访江村”开始，费孝通先生怀着爱国爱家乡的赤子之心，先后26次访问江村。他脚踏实地，躬身实践，关注农民的生活，发现农民的创造，探索农村发展的途径，为实现“志在富民”的理想，竭尽全力，不懈奋斗，直到生命的最后时刻。

在费老长达近70年的起伏跌宕的学术生涯中，视野宽阔的他尽管取得多方面的学术成就，但是始终没有中断对开弦弓村的关注和投入。特别是在党的十一届三中全会后的二十多年里，费老始终站在改革开放的前列，努力推进乡镇工业和小城镇建设，热情支持家乡的经济的发展，足迹踏遍家乡大地，写下了《江村经济》、《重访江村》、《三访江村》、《小城镇大问题》、《江村五十年》等宏文巨著，在国内外享有崇高声誉。

虽然费孝通先生已离开我们，但是他和蔼慈祥的音容笑貌、远见卓识的谆谆教诲，将永远铭记在家乡人民的心中。费先生实事求是的科学态度、爱国爱家乡的高尚情操和“志在富民”的精神，永远值得我们学习和发扬。他所主张的农工相辅、工业下乡，热情支持乡镇工业，努力推进小城镇建设的理论和思想，以及他提出的“三级二跳”重要论述，都已在吴江的土地上生根、开花、结果。可以这样说，费先生在吴江取得每一项学术成果的同时，都伴随着吴江经济的新跨越，城乡建设的新发展。正如他在《吴江的昨天、今天、明天》一文中所说：“生命和乡土结合在一起，就不怕时间的冲洗了。”

开弦弓村在经济实力上,虽然处于全市农村中等偏上的水平,但是,在 70 余年的社会变迁中,开弦弓村始终与时代同步,走在时代的前列,留下了农村工业化最典型的足迹。有记录的全国最早的乡村工业企业诞生在开弦弓村,这就是 1929 年费孝通先生的姐姐费达生帮助村民创办的缫丝厂——开弦弓村有限责任生丝精制运销合作社。同样可贵的是,在“文化大革命”期间的 1967 年,开弦弓村顶住了“左”倾思潮的重重阻拦,联合周围六个村子,再次创办了股份制缫丝厂。这使开弦弓村在学术界,赢得了乡村工业发源地的称号^①,费达生被赞誉为乡镇工业之母和当代的黄道婆。而费孝通先生因他的“初访江村”调查和《江村经济》一书的成功出版,成为当之无愧的最早记录和研究乡镇工业的社会学家。

我们还必须看到,开弦弓村在传统的农业社会向工业社会迈进的道路上,在各个不同的历史时期中都具有很强的典型性。如以集体经济为主的乡村工业(苏南模式)的兴起和衰落,家庭工业的形成和发展,以及计划经济向市场经济转折的全过程,都引起传统农村中农民、家庭、生活、文化等方面的一系列变化,在社会学的研究上都具有很高的典型性和学术价值。虽然开弦弓村不是经济上的暴发户,也不在全国各种示范村的名录上,但它每年吸引着一批批国内外学者的来访,成为名副其实的国内外闻名的学术村、世界观察中国农村的窗口和“国内外研究中国农村的首选样本”^②。

费孝通先生逝世后,来开弦弓村的国内外访问者不但没有减少,而且突破了社会学界的范围,引起了新闻、出版、文化等各行业,以及共青团等各方面的关注,充分说明开弦弓村在国内外具有很大的影响力。2006 年,记录到的国内外来访团体或个人有 27 批,269 人;2007 年,38 批,234 人;2008 年,49 批,282 人;2009 年 1 至 8 月,已接待 42 批,179 人(都不包括吴江陪同人员)。在四年不到的时间里,接待国外来访者有 12 批,涉及的国家有日本、美国、英国和澳大利亚。其中日本来访大学有神户外国语大学、东京大学、京都大学、静冈大学、北海道大学、东洋文库。

团中央《辅导员》杂志社主编朽英的留言说:“二十一世纪的江村,是社会主义新农村的典范,江村的历史发展更是让青少年了解农村经济生活和社会发展的窗口。”上海译文出版社的留言说:“希望这块人类学、社会学的‘活化石’在研究领域放射出更耀眼的光芒。”上海大学国际工商管理学院党委书记胡申生教授的留言说:“开弦弓村是社会学界心中永远的圣地。”省社科院王淮冰研究员的留言更使人感动,他说:“江村是一本书,只要走得动,我还要读下去。”

目前,已有复旦大学、上海大学、南京大学、苏州大学和浙江林学院等 5 所大学,明确

① 摘自 2008 年 9 月,中央电视台改革开放 30 年专题节目《坐标·苏州·从农业到工业》。

② 摘自中央电视台新闻联播头条新闻,2009 年 9 月 17 日。

地把开弦弓村定为固定的社会学调研基地。另有清华大学、北京大学、中央民族大学、上海交通大学、南京师范大学和南京理工大学等 6 所大学,与开弦弓村建立长期联系。虽然费孝通先生和费达生先生都已离我们而去,但他们为后人留下的精神财富是无价的,这是吴江人民的骄傲。

我们作为费孝通先生的家乡人民,在吴江市委、市人大、市政府的领导下,在有关大学和研究单位的支持下,于 2008 年 11 月 16 日成立“吴江市费孝通研究会”。主要是以吴江和开弦弓村为基地,依靠有关大学和研究单位的力量,对费孝通先生的思想和理论开展力所能及的研究和交流;继续开展对开弦弓村为重点的农村调研;接待和安排好国内外专家、学者来访等活动。目的是为了能够更好地纪念伟大的爱国主义者、著名的社会学家费孝通先生,把他未竟的富民伟业世代地做下去。

由朱云云、姚富坤合著的《江村变迁》一书,就是费孝通研究会活动计划内的一个项目。他们在研究会的领导下,凭自己对家乡农村的热爱及对费孝通先生和费达生先生的崇敬,开展本书的写作。该书简要介绍费孝通先生开辟江村社会学调研基地及国内外学者访问开弦弓村的情况。重点通过对开弦弓村历任干部、不同类型的家庭和经营户的访谈,对吴江市档案馆和开弦弓村长达五十多年保存完好的档案资料和其他历史资料的分析研究,客观、真实和综合性地介绍了开弦弓村在八十年间的社会变迁。全书不但有通俗的文字描述,而且插入了大量图片和统计表格,图文并茂,通俗易懂。

历史是一面镜子,我们希望《江村变迁》一书的出版,能让读者在认识中国农村工业化的进程和社会变迁、吸取改革开放前 30 年的教训和总结改革开放后 30 年的经验方面,多一份来自农村基层的素材。同时,作为介绍开弦弓村的一份系统资料,能为来访者和关心吴江、关心开弦弓村的各界人士所喜爱。

吴江市费孝通研究会名誉会长 于孟达

吴江市费孝通研究会会长 秦星坡

2009 年 3 月

目

录

Table of Content

1 / 序 于孟达 秦星坡

1 / 第一章 导论

1 / 第一节 传统与乡土

2 / 第二节 保守与变革

4 / 第三节 渐变与突变

5 / 第四节 “三级”与“二跳”

7 / 第五节 出路 with 活路

8 / 第六节 记录与分析

10 / 第七节 源泉与结晶

12 / 第二章 访开弦弓村,建调研基地

13 / 第一节 有心栽花,瑶山结下生死缘

17 / 第二节 无意插柳,江村开辟新基地

19 / 第三节 《江村经济》,拓新域树里程碑

21 / 第四节 学以致用,讲真话为民谋利

23 / 第五节 志在富民,廿六访世代传颂

28 / 第三章 学者访江村,结累累硕果

29 / 第一节 江村专著,记录变革的江村

34 / 第二节 江村报告,重现历史的江村

38 / 第三节 江村之邻,研究拓展的江村

42 / 第四章 迎国际友人,开世界窗口

43 / 第一节 威廉·葛迪斯教授访江村

48 / 第二节 南希·冈萨勒斯教授访江村

51 / 第三节 常向群研究员访江村

54 / 第四节 朴红博士访江村

58 / 第五章 走进开弦弓,领略江村情

59 / 第一节 水乡泽国,沿河人家泊渔舟

61 / 第二节 男耕女织,鱼米之乡蚕桑地

64 / 第三节 香火延续,家庭代谢添生机

69 / 第四节 家庭分析,结构变化看变迁

73 / 第五节 男娶女嫁,结婚组成新家庭

74 / 第六节 婚俗变迁,三代人嫁妆悬殊

79 / 第六章 创办缫丝厂,探索工业化

80 / 第一节 勇于改革,郑辟疆献身蚕业

81 / 第二节 结“同心茧”,费达生技术下乡

84 / 第三节 扎根江村,创办蚕业指导所

88 / 第四节 石破天惊,江村创办缫丝厂

92 / 第五节 丝厂被毁,日军入侵开弦弓

95 / 第七章 解放生产力,耕者有其田

96 / 第一节 土地集中,耕者失去命根子

97 / 第二节 封建剥削,名目繁多苦难深

99 / 第三节 土改之前,中农趋向自耕化

100 / 第四节 土地改革,实现耕者有其田

105 / 第五节 阶级分析,另种眼光看江村

111 / 第八章 农业合作化,同耕一块田

112 / 第一节 互助合作,半推半就矛盾多

115 / 第二节 建初级社,踏上合作化道路

121 / 第三节 路线教育,树灯塔指引方向

126 / 第四节 办高级社,锣鼓喧天红旗飘

132 / 第九章 重访开弦弓, 见证合作化

133 / 第一节 内紧外松, 重访江村全记录

136 / 第二节 见证历史, 实事求是说江村

141 / 第三节 颠倒是非, 带着观点看江村

145 / 第十章 办人民公社, 多少荒唐事

146 / 第一节 刮浮夸风, 万人大会放“卫星”

150 / 第二节 虚报产量, 淳朴农民学造假

151 / 第三节 大办食堂, 放开肚皮吃饱饭

153 / 第四节 大炼钢铁, 劳民伤财满天红

154 / 第五节 大办“三土”, 农具改革反科学

156 / 第六节 “一平二调”, 农村大刮“共产风”

158 / 第七节 开太浦河, 滔滔碧水向东流

163 / 第十一章 饥荒从天降, 走上讨饭路

164 / 第一节 物极必反, 饥荒悄然降人间

166 / 第二节 讨饭求生, 妻离子散不是梦

167 / 第三节 面对饥饿, 队里开出讨饭船

168 / 第四节 风调雨顺, 极左路线害煞人

171 / 第五节 数据为证, 三年饥饿减人丁

175 / 第十二章 “文革”怪事多, 过桥背语录

176 / 第一节 破除“四旧”, 传统文化成垃圾

177 / 第二节 “文革”趣闻, 村民过桥背语录

179 / 第三节 “文革语言”, 慷慨激昂句句空

181 / 第四节 “教育革命”, 师生接受“再教育”

183 / 第五节 疑神疑鬼, 阶级斗争天天抓

184 / 第六节 灵机一动, 化解“反革命事件”

186 / 第七节 千篇一律, 拉线插秧吹哨子

188 / 第八节 做煞苦煞, 割“资本主义尾巴”

191 / 第九节 自强不息, 老队长带头显精神

195 / **第十三章 改革春风吹,处处气象新**

- 196 / 第一节 “兄弟分家”,老大、老二都高兴
- 198 / 第二节 农艺改革,“勤快”反被“懒惰”笑
- 199 / 第三节 发展蚕桑,批评表扬同一事
- 201 / 第四节 市场导向,产业结构巧调整
- 203 / 第五节 改革前后,变化之大不能比
- 207 / 第六节 年年造房,昔日泥工成老板
- 210 / 第七节 经济规律,顺之则兴逆则衰

216 / **第十四章 “草根”扎心田,春风吹又生**

- 217 / 第一节 旧梦重温,费达生支持办厂
- 219 / 第二节 逆势而上,江村重建缫丝厂
- 224 / 第三节 二度平调,书记一语归公社
- 226 / 第四节 白手起家,南村办起丝织厂
- 228 / 第五节 学华西村,北村取来致富经
- 231 / 第六节 乘胜前进,工业再上新台阶
- 235 / 第七节 工业兴村,开弦弓村换新貌

238 / **第十五章 兴衰一时间,成败有规律**

- 239 / 第一节 资不抵债,集体工业画句号
- 240 / 第二节 寻根刨底,冰山自有消融日
- 243 / 第三节 投机失败,缫丝厂停产倒闭
- 246 / 第四节 苏南模式,一段难忘的历史
- 248 / 第五节 变迁之速,老市长感慨说利弊

250 / **第十六章 家庭办工业,奋勇奔小康**

- 251 / 第一节 启动民资,鼓励私人办工业
- 252 / 第二节 当仁不让,老书记从容说改革
- 254 / 第三节 阻力重重,“永泰”夹缝求生存
- 259 / 第四节 临危受命,非党人士主村政
- 260 / 第五节 一闯上海,两手空空一身债
- 263 / 第六节 二闯上海,打开市场赚大钱

265 /	第七节 小富即安,传统农民转观念
268 /	第十七章 依托横扇镇,编织成规模
269 /	第一节 星火燎原,横扇编织成产业
271 /	第二节 经济辐射,江村兴起编织热
274 /	第三节 手工编结,几根竹针成历史
277 /	第四节 技术进步,推动专业化协作
280 /	第五节 汇聚濮院,市场催生大行业
281 /	第六节 艰苦创业,寻得通向市场路
283 /	第七节 同舟共济,打开市场致富路
285 /	第十八章 依托盛泽镇,丝织显活力
286 /	第一节 丝绸巨镇,万商云集蕴商机
287 /	第二节 店多成市,市场魔力看“东方”
290 /	第三节 休学学艺,江村织厂当厂长
292 /	第四节 离厂从商,夫妻双双把店开
293 /	第五节 随机应变,办企业以厂为家
296 /	第十九章 科技是动力,关键在人才
297 /	第一节 织机更新,科学技术无尽头
298 /	第二节 委托培养,人才回村又离村
301 /	第三节 重回江村,凭借技术创新业
304 /	第四节 真才实学,老板高薪争人才
307 /	第五节 江村江镇,沧海桑田换人间
313 /	附录一 我心目中的费孝通 于孟达
318 /	附录二 费孝通先生江村访问记事
327 /	跋 常向群
329 /	后记

Contents

1 / Preface

1 / Chapter 1 Introduction

1 / Tradition and Earthboundness

2 / Preservation and Transformation

4 / Gradual Changes and Leaps & Bounds

5 / 'Triple' and 'Two Jumps'

7 / Life and Theory

8 / Observations and Analysis

10 / Seeds and Yields

12 / Chapter 2 Academic Visits to Kaixiangong

13 / 1 Kismet Starting from the Yao Mountain

17 / 2 Opening A Whole New Chapter in the Jiang Village by Accident

19 / 3 Economic Life of A Chinese Village: Milestone in Exploring Academic Frontiers

21 / 4 Application of Knowledge to Discovering Truth and Improving Social Wellbeing

23 / 5 A Commitment to Wealth Creation with 26 Visits

28 / Chapter 3 Academic Visits to the Village with Bountiful Yields

29 / 1 Monographs on the Reforms of the Village

34 / 2 Report on the Village to Recapture Its History

38 / 3 Extended Researches on the Areas Neighbouring to the Village

42 / Chapter 4 the Global Reach of the Academic Visits

- 43 / 1 Professor W. R. Geddes
- 48 / 2 Professor Naneie Gonzalez
- 51 / 3 Dr. Xiangqun Chang
- 54 / 4 Dr. Hong Piao

58 / Chapter 5 Kaixiangong: A Window to the Village

- 59 / 1 A Village of Water and Fishery
- 61 / 2 A Village of Silk as well as Agricultural Products
- 64 / 3 The Agnatic Development
- 69 / 4 Changes in Family Structure
- 73 / 5 Marriages and New Families
- 74 / 6 Changes in the Marriage Customs: A Comparison between the Two Generations of Dowries

79 / Chapter 6 Industrialisation through Filature Factories

- 80 / 1 Reform and Introduction of the Silk Industry
- 81 / 2 Sending the Fei Dasheng Technology to the Countryside
- 84 / 3 The Establishment of Sericulture Institute: A Wholehearted Commitment to the Village
- 88 / 4 The Sensational Success of the Filature Factory
- 92 / 5 Tears of the Factory: the Japanese Invasions

95 / Chapter 7 Emancipation of Productive Force and the 'Land to Every Tiller' Policy

- 96 / 1 Land Concentration: the Deprivation of Lifeline for Tillers
- 97 / 2 Imperial Exploitation and Endless Taxations
- 99 / 3 Self-Employment of the Middle Peasants Prior to the Land Reform
- 100 / 4 The Land Reform: Land to Every Tiller
- 105 / 5 An Analysis of the Social Strata

111 /	Chapter 8	Agricultural Cooperatives and Co-Production
112 /	1	The Conflict-Ridden Cooperatives
115 /	2	Establishing the Preliminary Commune; the Start of Co-operativisation
121 /	3	The Education of Lines; Establishing the Beacon for Guidance
126 /	4	Establishing the Advanced Commune; Red Flags Flying
132 /	Chapter 9	Revisiting Kaixiangong for Observations of the Cooperativisation
133 /	1	Revisiting Kaixiangong; Tensions and Relaxations
136 /	2	The History and Truth of the Village
141 /	3	Seeing the Village through Dark-Coloured Spectacles
145 /	Chapter 10	Absurdities of the People's Commune
146 /	1	The Wind of Exaggeration; Sputniks Everywhere
150 /	2	Fraud Reports of Productivity
151 /	3	The Dining House; Each to His Appetite
153 /	4	Steelmaking; Burning Heaven and Earth
154 /	5	The Indigenisation of Medicare and the Unscientific Farm Tools Reform
156 /	6	The Wind of Communism in the Countryside
158 /	7	Digging and Eastward Diversion of the Taipu River
163 /	Chapter 11	The Stroke of Famine and Beggary
164 /	1	The Stroke of Famine
166 /	2	Beggary and Broken Families
167 /	3	The Begging Boat from the Village for Famine Relief
168 /	4	The Destructive Force of the Ultra Leftist Line
171 /	5	Statistical Trimming-down of the Population

175 /	Chapter 12 Absurdities during “the Cultural Revolution”
176 /	1 Trashing the Traditional Culture
177 /	2 The Anecdote of Reciting Mao’s Orbita Dicta when Passing Bridge
179 /	3 The Language of “the Cultural Revolution”: Passionate Emptiness
181 /	4 Re-education of Teachers and Students
183 /	5 The Superstition of Class Struggles
184 /	6 The “Anti-revolutionary Incidence” and Its Resolution
186 /	7 The Revolutionary Routines
188 /	8 Cutting the “Capitalist Tails”
191 /	9 The Leadership of the Senior Team Leader
195 /	Chapter 13 Reform Breathes New Life into the Village
196 /	1 Separation of Family
198 /	2 Agricultural Reform
199 /	3 Developing the Silk Industry
201 /	4 Market Reform
203 /	5 Sea Changes before and after the Reform
207 /	6 A New House Every Year
210 /	7 Abiding by the Economic Laws
216 /	Chapter 14 The Agricultural Grassroots
217 /	1 Dasheng Fei Supports Industrial Establishments
219 /	2 Reconstruction of the Filature Factory
224 /	3 The Ownership of the Factory to the Commune
226 /	4 The Silk Factory Starts from Scratch in the South Village
228 /	5 The North Village Learns Wealth Creation Lessons from the Huaxi Village
231 /	6 A New Page of Industrialisation
235 /	7 A New Face to the Village of Kaixiangong